IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

- **Prière de lire toutes les directives.**
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes; utiliser les poignées et les boutons.
- Afin d'éviter les risques de secousses électriques, ne pas immerger le cordon, la fiche ni tout autre composant fixe du grille-pain.
- Exercer une étroite surveillance lorsqu'on utilise l'appareil près d'un enfant ou que ce dernier s'en sert.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer et lorsqu'on ne s'en sert pas. Laisser l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement, qui est tombé par terre ou qui est endommagé. Retourner le produit au centre de service de la région pour qu'il y soit examiné, réparé ou réglé électriquement ou mécaniquement. Ou composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture du présent guide.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés pour l'appareil présente des risques de blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir, ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.
- Ne pas placer près ou sur une cuisinière au gaz ou à l'électricité chaude, ni dans un four réchauffé.
- Pour utiliser l'appareil, brancher le cordon dans une prise. Pour le débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon.
- Utiliser le grille-pain uniquement aux fins auxquelles il a été prévu.
- Ne pas introduire dans l'appareil des aliments de grandes dimensions, des emballages en papier d'aluminium ni des ustensiles qui pourraient provoquer des risques d'incendie ou de secousses électriques.
- Il y a risque d'incendie lorsque le grille-pain est recouvert de matériaux inflammables comme des rideaux, des draperies ou des revêtements muraux, ou lorsqu'il entre en contact avec ceux-ci alors qu'il fonctionne. Laisser un espace d'au moins 2,54 cm (1 po) entre l'appareil et les murs ou l'arrière du comptoir. Ne rien ranger sur le dessus de l'appareil.
- Ne pas tenter de déloger des aliments lorsque l'appareil est branché.
- Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'air est vicié par des vapeurs explosives ou inflammables.
- L'appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique. Toute autre utilisation en annule la garantie.

CONSERVER CES MESURES.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos electrónicos, deben tomarse algunas precauciones, incluyendo las siguientes:

- **Por favor lea todas las instrucciones.**
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o las perillas.
- Con el fin de protegerse contra un choque eléctrico, no sumerja el cable, el enchufe ni ninguna parte de este tostador que no sea removible, en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato electrónico operado en presencia de menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desconecte la unidad del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Permita que se enfríe antes de limpiarla.
- No opere ningún aparato electrónico si el cable o el enchufe está dañado, si el aparato no funciona bien, si se ha dejado caer o si ha sufrido daño de cualquier naturaleza. Devuelva la unidad a un centro de servicio autorizado para que la examinen, reparen, o para que le ajusten cualquier falla mecánica o electrónica o llame gratis al número apropiado que aparece en la portada de este manual.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de la unidad puede causar lesiones personales.
- No use el tostador a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque el tostador sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica, ni cerca de un horno caliente.
- Para usar el tostador, conecte el cable a una toma de corriente. Para desconectarlo, apáguelo, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente. No tire del cable.
- No use el tostador con otro fin más que para el que ha sido diseñado.
- Para evitar un incendio u ocasionar el riesgo de un choque eléctrico, no introduzca en el tostador alimentos muy grandes, paquetes de aluminio, ni utensilios.
- Puede occurrir un incendio si el tostador permanece cubierto o entra en contacto con materiales inflamables, cortinas, paredes y demás mientras está en funcionamiento. Mantenga el tostador por lo menos a 10 cm (4") de distancia de las paredes y de la parte lateral del mostrador. No coloque nada sobre el tostador mientras esté funcionando.
- No trate de destrabar alimentos mientras el tostador esté conectado.
- No opere la unidad en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
- Este producto ha sido diseñado solamente para uso doméstico. El uso con cualquier otro fin anulará la garantía de inmediato.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- **Please read all instructions.**
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or any non-removable parts of this toaster in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to an authorized service facility for examination, repair, or adjustment. Or, call the appropriate toll-free number on the cover of this manual.
- The use of accessory attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- To use, plug cord into electrical outlet. To disconnect, grasp plug and remove from outlet. Do not pull by the cord.
- Do not use toaster for other than intended use.
- Oversized foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in a toaster, as they may create a fire or risk of electric shock.
- A fire may occur if the toaster is covered by or touching flammable material, including curtains, draperies, walls and the like, when in operation. Keep this appliance at least one inch (2.54 cm) away from walls or the rear of a counter. Do not store any item on top of unit.
- Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
- Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- This appliance is intended for household use only, not for commercial or industrial use. Use for anything other than intended will void the warranty.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FULL ONE-YEAR WARRANTY (Applies only in U.S. and Canada)

Applica warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a one-year period after the original date of consumer purchase. This warranty does not include damage to the product resulting from accident, misuse, or repairs performed by unauthorized personnel. If the product should become defective within the warranty period, or you have questions regarding warranty or service, call Consumer Assistance and Information toll free at: 1-800-231-9786.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

UN AÑO COMPLETO DE GARANTIA
(Este párrafo no aplica para EUA y Canada)

Applica garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no es válida cuando: a) el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales, b) el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña, c) el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas. Si el producto resulta con defectos dentro del período de garantía lo repararemos o reemplazaremos de ser necesario, sin cargo alguno. Para que esta garantía sea válida debe presentar el producto con su recibo de compra y/o la tarjeta de registro correspondiente. Esta garantía le otorga derechos específicos, y usted podría tener otros que pueden variar en su país. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio Black & Decker más cercano.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicio autorizados. Esta garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN (Valable aux É.-U. au Canada seulement)

Applica garantit le produit pour un an à compter de la date d'achat, contre tout vice de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou des réparations effectuées par des personnes non autorisées. Advenant le fonctionnement irrégulier du produit dans les délais prescrits, ou pour toute question relative à la garantie ou au service, communiquer sans frais avec le service à la clientèle au numéro suivant : 1 800 231-9786.

Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

In Latin America only
En Latino América únicamente
En Amérique latine seulement

Favor consultar la dirección de su servicentro más cercano. For the nearest service center, please see the appropriate address below.

ARGENTINA
Av Maipu 3850
1636 Olivos,
Buenos Aires
Tel: 0-800-8-1221

COLOMBIA
Carrera 38 No. 166-64
Santa Fe de Bogota
Tel: 571-677-7496

COSTA RICA
200 metros Norte y 150 oeste del edificio Mercedes Benz
Paseo Colon Av. 3 , calle 26 Bis
Tel: (506) 257-5716

CHILE
Cruz Del Sur 64
Las Condes
Santiago
Tel: 562-370-8523

ECUADOR
Manuel Larrea 726 y Bogota
Quito
Tel: 593-256-8551

EL SALVADOR
27 Calle Poniente y 25 Ave.
Norte No. 1510
San Salvador
Tel: 503-226-0022

GUATEMALA
3a calle 4-14 Zona 9
Ciudad de Guatemala
Tel: 331-50-20

MÉXICO
Lázaro Cárdenas #18
Ciudad de México
Tel: 5-588-9377
01-800-847-2305
Atencion: Cliente
01-800-714-2499

•VERACRUZ
Prolongación Días Mirón #4280
(entre Violetas y Magnolias)
Col. Remes
91920 Veracruz, Ver.
Tel: (91-29) 21-70-16

•PUEBLA
17 Norte #205
72000 Puebla, Pue.
Tel: (91-22) 46-37-26

•TORREÓN
Blvd. Independecia 96 Pte.
27000 Torreón, Coah.
Tel: (91-17) 16-52-65

•MÉRIDA
Calle 63 #459-A
(entre 50 y 52)
97000 Mérida, Yuc.
Tel: (91-99) 23-54-90

•GUADALAJARA
Av. Vallarta #4901-A
Col. Prados Vallarta
45020 Zapopan, Jal.
Tel: (91-36) 73-28-15

•QUERÉTARO
Av. Madero 139, Pte.
76000 Querétaro, Qro.
Tel: (91-42) 14-16-60

PANAMA
Via Brazil y Ave.
Samuel Lewis #31
Ciudad de Panama
Tel: 507-264-2243

PERU
Av. Javier Prado Este # 1516
San Isidro
Lima
Tel: 225-6237

PUERTO RICO
Calle C #14
Rexco Industrial Park
Caparra Heights Station
San Juan, P.R. 00934
Tel: 1-800-347-5117

VENEZUELA
Av. Casanova edificio Girasol
Nivel Mezzanina
Local A
Sabana Grande, Caracas
Tel: (212) 782-3645

For service in U.S.A./Canada call 1-800-231-9786
Para servicio en los E. U. y Canadá llame al 1-800-231-9786
Pour le service aux É.-U. et au Canada, composer le 1-800-231-9786

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR

Fecha de compra ________________

Modelo ________________

Applica™
Applica Consumer Products, Inc.

Product may vary slightly from what is illustrated.

El producto puede variar ligeramente del ilustrado.

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.

Pub. No.178161-00-RV00
Product made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

IMPORTADOR — Applica de México, S. de R.L. de C.V.
Manuel Avila Camacho 191-305,
Col. Los Morales Polanco Delegación Miguel Hidalgo,
C.P. 11510, México D.F. Teléfono: (5) 279-1000
Producto hecho en la República Popular China
Impreso en la República Popular China

Produit fabriqué en République populaire de Chine
Imprimé en République populaire de Chine

2002/2-12-23E/S/F

READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK
POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO
LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

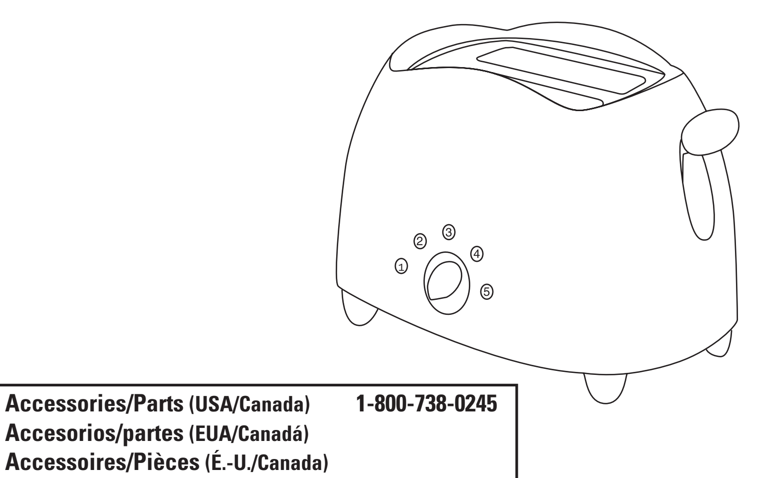


Bistro™

toaster
2-slice with extra-wide slots (English)

tostador de
2 rebanadas con ranuras extra anchas (Español)

grille-pain
2 tranches avec fentes très larges (Français)



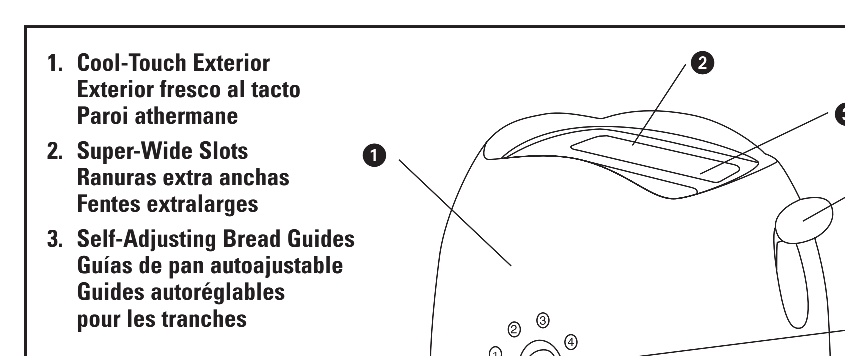
Accessories/Parts (USA/Canada)	**1-800-738-0245**
Accesorios/partes (EUA/Canadá)	
Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)	

U.S.A./Canada 1-800-231-9786
Mexico 01-800-847-2309

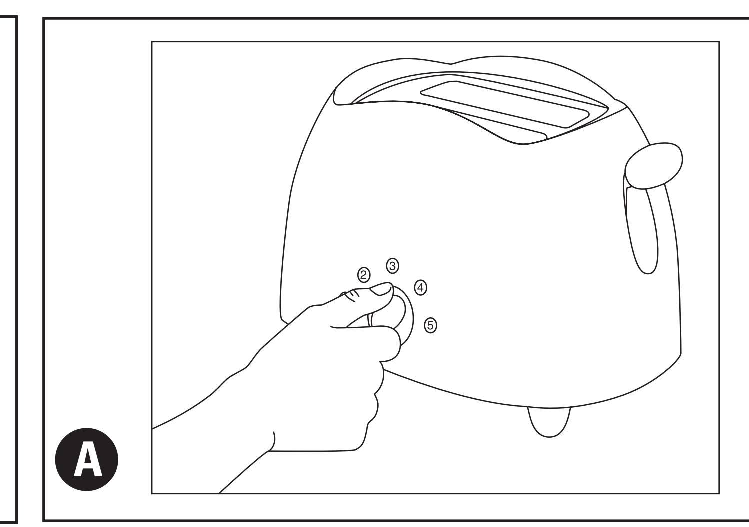
800W 120V ~ 60Hz

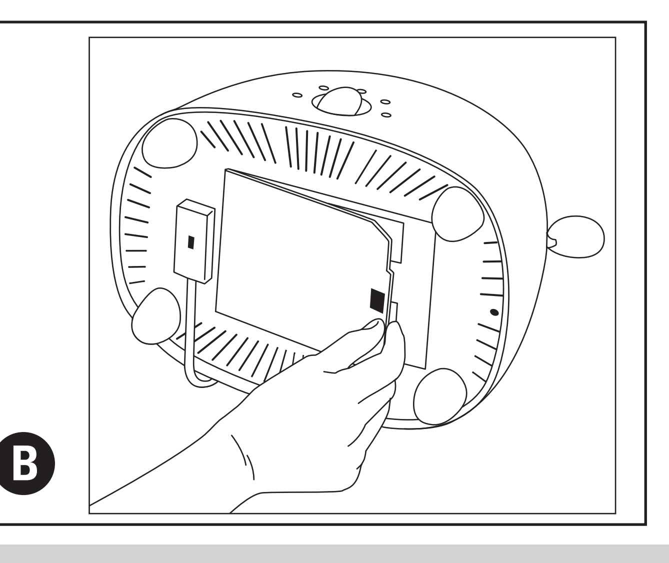
http://www.blackanddecker.com

Série T100 Series



1. **Cool-Touch Exterior**
   Exterior fresco al tacto
   Paroi athermane
2. **Super-Wide Slots**
   Ranuras extra anchas
   Fentes extralarges
3. **Self-Adjusting Bread Guides**
   Guías de pan autoajustable
   Guides autoréglables pour les tranches
4. **Soft-Touch Control Lever**
   Palanca suave
   Levier de commande à prise souple
5. **Toast Color Dial**
   Control del color del tostado
   Cadran du degré de grillage
6. **Swing-Open Crumb Tray (Under Unit)**
   Bandeja de residuos
   Plateau à miettes basculant (sous l'appareil)





ELECTRICAL CORD
The cord of this appliance was selected to reduce the possibility of tangling in or tripping over a longer cord. If more length is needed, use an Underwriters Laboratories (UL)-Listed, NOM, or appropriate agency-approved extension cord rated no less than 15-amperes and 120 volts or 6 amperes 220 volts. When using an extension cord, do not let it drape over the working area or dangle where someone could accidentally trip over it. Handle cord carefully for longer life; avoid jerking or straining it at outlet and appliance connections.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)
This appliance has a polarized plug—one blade is wider than the other. To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse it. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature by modifying the plug in any way.

Soft-Touch Lever
NOTE: The rubberized lever is free of natural rubber and latex. It is safe for use by individuals allergic or sensitive to these materials.

How To Use – English

1. Plug the cord into a standard electrical outlet.
2. Adjust the Toast Color Dial to the desired setting (A). For first use, set the Dial to the middle position. Adjust for lighter or darker toasting.
   NOTE: For thin-sliced breads, toaster pastries, and packaged greasy toaster foods (such as those with sugary toppings), use lower settings and follow toasting instructions on the package to avoid causing them to catch fire.
3. Place bread slices/toaster foods in the slots, and press the Control Lever down until it clicks. The self-adjusting bread guides will automatically adjust to hold thick or thin slices in place.
4. Toasted items will pop up automatically at the end of the cycle.
5. If food becomes wedged, the built-in Auto Power-Off function will automatically shut the power off. However, never use metal utensils to free food. Unplug the cord and move the Control Lever up and down a few times to raise "jammed" food.
6. To interrupt toasting at any time, simply lift the Control Lever up.

Care and Cleaning

Always unplug the cord from the electrical outlet and allow the toaster to cool before cleaning. DO NOT IMMERSE THE TOASTER IN WATER.

Crumb Tray
Turn the toaster on its side and hold over a sink or trash can. Pull the Tab on the Crumb Tray forward and swing the tray open (B). Shake out excess crumbs then wipe the Tray with a slightly damp cloth or sponge. Dry the Crumb Tray completely before closing and latching. Clean out the crumbs to avoid buildup.

Cleaning the Outside Surfaces
The cool-touch exterior won't burn your hand if accidentally touched. However, allow the toaster to cool completely before cleaning. Wipe the exterior with a damp cloth or sponge and dry with a paper towel. Do not use strong cleaners or abrasives that may scratch surfaces and never spray cleaners directly onto the toaster.

NOTE: If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Need Help?

For service, repair, or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do NOT** return the product to the place of purchase. **Do NOT** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

EL CABLE ELECTRICO
El cable de esta unidad fue seleccionado con el fin de evitar la posibilidad de que alguien se enrede o se tropiece en uno más largo. De ser necesaria una extensión, use un cable de extensión enlistado por UL (Underwriters Laboratories), NOM, o uno aprobado por una agencia apropiada. La extensión deberá estar calificada para no menos de 15 amperes y 120 volts o una de 6 amperes y 220 volts. Cuando use un cable de extensión, no permita que cuelgue sobre el área de trabajo para evitar que alguien se tropiece en ella accidentalmente.

ENCHUFE POLARIZADO (Modelos 120V solamente)
Esta unidad tiene un enchufe polarizado en el que un contacto es más ancho que el otro. Como medida de seguridad, el enchufe puede introducirse en la toma de corriente solamente en un sentido. Si el enchufe no se ajusta en su contacto, inviértalo. Si aún así no se ajusta, busque la ayuda de un electricista. Por ningún punto trate de alterar esta medida de seguridad.

Palanca suave al tacto
Nota: La palanca engomada no contiene látex ni hule natural. Es segura para aquellas personal alérgicas o susceptibles a dichos materiales

Como usar - Español

1. Enchufe el cable a una toma de corriente normal.
2. Ajuste el control al color del tostado que desee (A). Cuando use el tostador por primera vez, gire el control a la posición del centro. Ajústelo para un tostado más claro o más oscuro.
   NOTA: A fin de evitar que los alimentos se incendien, para las rebanadas de pan delgadas, repostería y los alimentos con alto contenido de grasa (como los azucarados por encima), utilice las posiciones de temperatura más bajas y siga las instrucciones del paquete.
3. Coloque las rebanadas de pan o lo que desee tostar dentro de las ranuras. Oprima la palanca hasta que enganche. Las guías se ajustarán automáticamente para acomodar las rebanadas gruesas o finas.
4. Los alimentos tostados saltan hacia arriba una vez finalizado el ciclo de tostado.
5. Si algún alimento se llegase a trabar adentro del tostador, desconecte el tostador de la toma de corriente y mueva la palanca hacia arriba y hacia abajo unas cuantas veces para que suban los alimentos trabados. Nunca use utensilios metálicos para retirar los alimentos.
6. Para interrumpir el ciclo de tostado en cualquier momento, sólo suba la palanca.

Cuidado y limpieza

Siempre desconecte el cable de l toma de corriente y permita que el tostador se enfríe por completo antes de limpiarlo. NO SUMERJA EL TOSTADOR EN AGUA.

Bandeja para la recolección de residuos
Coloque el tostador de lado sobre un lavadero o un basurero. Tire de la perilla hacia adelante y abra la bandeja (B). Limpie la bandeja con un paño húmedo o con una esponja y séquela antes de cerrarla. Es importante eliminar los residuos para evitar que se acumulen. La frecuencia de la limpieza deberá de realizarse conforme al uso del tostador.

Limpieza de las superficies exteriores
Permita que el tostador se enfríe por completo antes de limpiarlo. Limpie el exterior con un paño humedecido o con una esponja y séquelo con una toalla de papel. No use limpiadores fuertes ni abrasivos que puedan rayar las superficies, y nunca rocíe limpiadores directamente en el tostador.

NOTA: Si el cordón de alimentación está dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar un riesgo.

¿Necesita ayuda?

A fin de obtener servicio, reparación o por cualquier duda o pregunta con respecto a la unidad, por favor llame al número "800" apropiado que aparece en la cubierta de este manual. **NO** envíe de vuelta el producto al fabricante ni lo lleve a un centro de servicio. Como opción puede también consultar la página de la red anotada en la cubierta de este manual.

Solamente en México, si necesita ayuda, acuda a un centro de servicio autorizado. Puede encontrar un centro cercano a ud. buscando en las páginas amarillas de la guía telefónica bajo, reparación de enseres menores o comunicándose al teléfono 01-800-847-2309.

CORDON
La longueur du cordon de l'appareil a été choisie afin d'éviter les risques que présente un long cordon. Tout cordon de rallonge d'au moins 15 ampères, 120 volts ou 6 ampères, 220 volts, certifié par l'organisme *Underwriters Laboratories (UL)*, par l'organisme NOM, ou par tout outre organisme reconnu, peut servir au besoin. Lorsqu'on utilise un cordon de rallonge, s'assurer qu'il ne traverse pas la surface de travail ni qu'il pend de façon qu'on puisse trébucher dessus. Manipuler le cordon avec soin afin d'en prolonger la durée; éviter de tirer dessus et de le soumettre à des contraintes près des prises ou des connexions de l'appareil.

FICHE POLARISÉE (Modèles de 120 V seulement)
L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée, par mesure de sécurité. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas neutraliser ce dispositif de sécurité.

Poignée à prise souple
NOTE : La prise caoutchoutée ne comporte aucun caoutchouc ni latex naturel. Elle est donc sûre pour les personnes qui sont allergiques ou sensibles à ces matériaux.

Utilisation - Français

1. Brancher le cordon dans une prise standard.
2. Régler le cadran au degré de grillage voulu (A). À la première utilisation, régler le cadran à la position du centre. Régler par la suite au degré de grillage voulu.
   NOTE : Utiliser les réglages inférieurs pour faire griller des tranches de pain minces, des pâtisseries et d'autres aliments graisseux (comme des aliments avec du glaçage sucré) et respecter les consignes de l'emballage afin d'éviter les risques d'inflammation.
3. Placer les tranches de pain ou l'aliment à griller dans les fentes et abaisser le levier jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Les guides autoréglables pour le pain retiennent alors les tranches minces ou épaisses en place.
4. Les articles grillés remontent automatiquement à la fin du cycle.
5. Lorsque les aliments se coincent, la fonction d'arrêt automatiquement intégrée est activée. Toutefois, il ne faut jamais utiliser d'ustensiles métalliques pour dégager les aliments. Débrancher le cordon, puis relever et abaisser le levier de commande à quelques reprises afin de remonter l'aliment coincé.
6. Pour interrompre le grillage en tout temps, il suffit de soulever le levier de commande.

Entretien et nettoyage

Toujours débrancher le cordon de la prise et laisser le grille-pain refroidir avant de le nettoyer. NE PAS IMMERGER LE GRILLE-PAIN.

Plateau à miettes
Faire basculer le grille-pain sur le côté et le tenir au-dessus d'un évier ou d'une poubelle. Tirer la languette du plateau à miettes vers l'avant et ouvrir le plateau à miette (B). Secouer l'appareil pour faire tomber les miettes coincées, puis essuyer le plateau avec un chiffon ou une éponge légèrement humide. Bien assécher le plateau à miettes avant de le refermer et de le verrouiller. Enlever les miettes pour en éviter l'accumulation.

Nettoyage des surfaces extérieures
La paroi extérieure athermane ne brûle pas la main lorsqu'on y touche par inadvertance. Il faut toutefois laisser refroidir complètement le grille-pain avant de le nettoyer. Essuyer l'extérieur à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide, et l'assécher avec un essuie-tout. Ne pas utiliser un produit nettoyant puissant ni un produit abrasif qui peuvent égratigner les surfaces. Il ne faut pas vaporiser des produits nettoyants directement sur le grille-pain.

NOTE : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut en confier la réparation au fabricant, à son agent de service autorisé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Besoin d'aide?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **NE PAS** retourner le produit où il a été acheté. **NE PAS** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.